

BANQUET MENU

(会議・宴会メニュー)

THE JAPANESE ASSOCIATION, SINGAPORE

■ 限定メニュー ■

2024年9月～どんぐり改修工事終了まで

どんぐりの改修工事を控え、9月よりバンケットメニューを一部変更させていただきます。
ご迷惑をおかけいたしますが、何卒ご理解いただきたくお願い申し上げます。

■ Limited Menu ■

From 1 September 2024 until the end of Donguri Renovation Works

Due to upcoming renovation work at Donguri Restaurant, we make some changes to our banquet menu from September. We apologize for any inconvenience caused to you.

ENQUIRY

TEL : 6591 8126 / 6591 8129 (日本語対応可)

E-MAIL : room-reservation@jas.org.sg

お飲み物 BEVERAGE

ノンアルコール飲料	HOT & COLD BEVERAGES	UNIT	PRICE
ボトルウォーター	BOTTLED WATER	500 ML	\$1.50
緑茶	GREEN TEA	500 ML	\$2.00
コーヒー、紅茶	COFFEE, TEA	CUP	\$3.00
ウーロン茶、コーラ、Sprite、ファンタオレンジ	OOLONG TEA, COKE, SPRITE, FANTA ORANGE	1.5 L	\$7.00
ジュース (アップル、オレンジ)	JUICE (APPLE, ORANGE)	1 L	\$10.00
アルコール飲料	ALCOHOLIC BEVERAGES	UNIT	PRICE
サッポロ 缶ビール	SAPPORO BEER (CAN)	330 ML	\$9.00
サッポロ 生ビール	SAPPORO DRAFT BEER	20 L	\$470.00
ワイン (赤・白)	WINE (RED/WHITE)	750 ML	\$50.00
日本酒 (純米)	SAKE (JUNMAI)	720 ML	\$78.00
梅酒 鶯宿梅	UMESHU	720 ML	\$74.00
麦焼酎 いいちこ	IICHIKO (BARLEY SHOCHU)	720 ML	\$80.00
芋焼酎 黒伊佐錦	KUROISANISHIKI (POTATO SHOCHU)	720 ML	\$86.00
ウイスキー サントリー角瓶	WHISKY SUNTORY KAKUBIN	700ML	\$125.00
ウイスキー デューズ 12年	DEWARD'S SPECIAL RESERVE 12 YEARS	700 ML	\$140.00
炭酸水	SODA WATER	325ML	\$2.00
レモン (スライス/絞り)	LEMON (SLICE/SQUEEZE CUT)	PC	\$2.00

その他のお飲み物をご希望の際は、お問い合わせ下さい。

Any other beverages not stated above that you wish to order, please ask our staff for assistance.

お持ち込みについて

お持ち込み料	CORKAGE CHARGES	UNIT	PRICE
アルコール飲料	ALCOHOLIC BEVERAGES	1 BOTTLE (BELOW 1 L) 1本1リットル未満	\$50.00
		1 BOTTLE (1 L & ABOVE) 1本1リットル以上	\$100.00

*シンガポールの法律により免税品のお持ち込みはできません。予めご了承ください。

*Please take note that we do not accept duty free liquor products. Singapore Custom: Duty-free concessions are granted on liquor products for your personal consumption only. It is an offence to sell or give them away.

*ケーキ、菓子類を含む外部の食べ物、上記お持ち込み料をお支払いでない飲料のお飲み物はお持ち込みできません。予めご了承ください。

*Please take note that the food and beverage from outside is prohibited for consumption in the Ballroom reservation, including food & drink bought at Clubshop, except corkage charges paid above stated.

飲み放題プラン FREE FLOW PLAN

		DRINK KIDS PLAN	DRINK PLAN A	DRINK PLAN B
2時間飲み放題	2HOUR FREE FLOW	\$5.00	\$10.00	\$35.00
3時間飲み放題	3HOUR FREE FLOW	\$8.00	\$15.00	\$45.00
ソフトドリンク	SOFT DRINKS	○	○	○
ビール	BEER	-	-	○
ワイン (赤・白)	HOUSE WINE (RED / WHITE)	-	-	○
焼酎 (芋・麦)	SHOCHU	-	-	○
ウイスキー	WHISKY	-	-	○

- * 20名様よりご利用いただけます。
- * ご予約参加者全員へ適用されます。一部の方のみ適用はできませんので予めご了承ください。
- * 飲み放題プランAとBの併用はできません。(未成年は除く)
- * 年齢に応じてKIDS PLANとDRINK PLAN Aは併用できます。
- * KIDS PLAN : 4歳～10歳 / DRINK PLAN A : 11歳以上
- * ソフトドリンク (ウーロン茶、緑茶、コーラ、Sprite、ファンタオレンジ、ソーダ)
- * 料金は当日の参加者人数分になります。

- Free Flow Plan is only applicable for more than 20 people.
- Free Flow Plan shall be applied for all the participants.
- Different Free Flow Plan cannot be applied for the same group and reservation except participants under 20 years old.
- KIDS PLAN : 4 years old to 10 years old / DRINK PLAN A : 11 years old and above
- Soft Drinks (Oolong Tea, Coca Cola, Sprite, Fanta Orange, Soda Water)
- Final charges will be based on the actual numbers of attendees for the event.

★Limited Menu★

From September 2024 until the end of Donguri Renovation Works
2024年9月からどんぐり改修工事終了までの限定メニューとなります。

バンケットメニュー BANQUET MENU

\$40／お一人様	\$40 / Pax
合鴨ロース燻製	SMOKED DUCK
ミックスグリルソーセージ	MIXED GRILL SAUSAGE
鰻蒲焼とだし巻玉子	GRILLED EEL & EGG ROLL
焼き鯖と赤魚味噌漬け	GRILLED MACKEREL & MISO MARINATED FISH
鶏つくね焼き	CHICKEN TSUKUNE
鶏から揚げ	TORI KARAAGE
ロース豚カツ	PORK CUTLET
カレーライス	CURRY RICE
焼うどん	YAKI UDON NOODLES
わらび餅	WARABI MOCHI

追加オプション／お一人様	OPTIONAL MENU / PAX
天ぷら盛り合わせ (+\$7.00)	ASSORTED TEMPURA (+\$7.00)
刺身盛り合わせ (+\$10.00)	ASSORTED SASHIMI (+\$10.00)
寿司盛り合わせ (+\$15.00)	ASSORTED SUSHI (+\$15.00)

- * 20名様以上～80名様までご注文承ります。
- * 80名様以上のパーティはお問合せ下さい。
- * お料理はbuffet形式となります。
- * オプションメニューは20名様より承ります。

【キッズ価格】4歳～10歳
buffet \$24.00
天ぷら +\$4.00 / 刺身 +\$6.00 / 寿司 +\$10.00

- * A minimum order for 20 pax is required. Up to 80 pax.
- * Please ask our staff for a party more than 80 pax.
- * Served by buffet style.
- * Available from 20 pax for the optional menu.

【Kids Price】4-10 years old
Buffet \$24.00
Tempura +\$4.00 / Sashimi +\$6.00 / Sushi +\$10.00

弁当 BENTO

弁当	BENTO	PRICE
どんぐり おまかせ弁当	DONGURI OMAKASE BENTO	\$17.00
茜 おまかせ弁当	AKANE OMAKASE BENTO	\$35.00
茜 上海鮮ちらし	AKANE KAISEN CHIRASHI	\$45.00
茜 特製松花堂弁当（刺身なし）	AKANE SPECIAL BENTO (WITHOUT SASHIMI)	\$58.00
茜 特製松花堂弁当（刺身あり）	AKANE SPECIAL BENTO (WITH SASHIMI)	\$78.00

* どんぐり弁当は使い捨て容器を使わせていただきます。

* メニュー内容は「予約受付」までお問合せ下さい。

- Please allow us to use disposal bento container.
- Please ask our staff in Room Reservation Dept. for bento menu.